



Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service



TURVAPAikka-,
MAAHANMUUTTO- JA
KOTOUTTAMISRAHASTO
Euroopan unionin tuella

Macluumaad loogu talaggalay dadka magangelyaddoonka ah



Dadka waaweyn

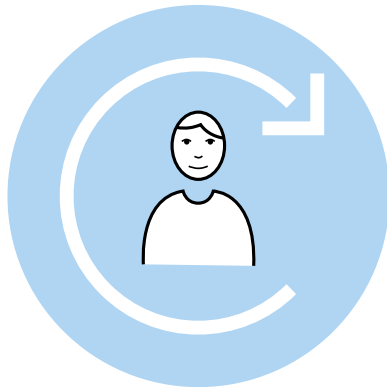
WAXAAD KA SOO CARARTAY WADANKAAGA HOOYO, WAXAADNA MAGANGALYO KA CODSATAY FINLAND.

Waxaa suuragal ah in lagu siiyo magangalyo caalami ah haddii laguugu geystay wadankaaga hooyo xadgudubyo xuquuqul insaanka ka dhan ah oo aad u daran, ama aadan ku noqon karin wadankaaga hooyo sababta oo ah xaaladda nabadgelyo darro ee hadda ka jirta awgeed. Waxaa sidoo kale loo baahan yahay in nabadgelyada dalkaaga ay tahay mid aan la isku hallayn karin.

Inta lagu guda jiro falanqaynta codsigaaga magangelyaddoonka, waxaa baaritaan lagu samayn doonaa arrinka ku saabsan in sharciga degganaanshaha laguugu siin karo sababo la xiriira arrimo gaar ah oo dhanka bani'aadnimada ah iyo in kale, ama mid ku salaysan in wadanka aan lagaa saari karin awgeed ama in aad tahay dhibbane la kulmay ka ganacsiga dadka.

Haddii aad sharciga degganaanshaha ku heli karto sababo kale awgood, sida shaqadaada ama xiriirka qoyskaaga, waa inaad si gaar ah u codsataa sharciga degganaanshaha.

Buuggan yar waxaan kuugu sheegeynaa qaybaha kala duwan ee uu mari doono codsigaaga magangelyaddoonka, xuquuqdaada iyo waajibaadka lagaa doonayo inta hawsha lagu gudajiro.



MASUULIYIINTA WAXAA WAAJIB KU AH INAY XAFIDAAN SIRTA

- Dalka Finland waxaad aamini kartaa masuuliyiinta, oo ay ku jiraan booliska, ciidanka Ilaalada xudduudka iyo shaqaalaha Waaxda Socdaalka ee Finland. Waa xirfadlayaal ku shaqeeya sida sharciga waafaqsan.
- Dhammaan shaqaalaha falanqaynaaya arrimahaaga waxaa waajib ka saaran yahay xifdinta sirta. Tani waxaa ayy ka dhigan tahay in aan loo oggolayn inay kala hadlaan dadka iyaga ka baxsan wax kasta oo ku saabsan arrimaahaga. Shaqaalaha jooga xerada qaxootiga, turjubaannada iyo caawiyahaaga arrimaha sharciga waxaa sidoo kale waajib ku ah inay xafidaan sirta.





QAABKAN SOO SOCDA AYUU U SOCONAYAA CODSIGAAGA MAGANGELYODDONKA

1. U sheeg masuuliyiinta ilaaladda xudduudka ama booliiska inaad rabto inaad codsato magangalyo.

Waxaad Finland ka codsan kartaa magangalyo, marka aad dhex joogto dalka gudahiisa oo kaliya. Markaad timaaddo Finland, u sheeg masuuliyiinta ilaalada xudduudka ama booliiska inaad rabto inaad codsato magangalyo. Masuuliyiinta ayaa kuu diiwaangelin doona inaad tahay magangelyoddoon, waxaana ay diiwaanka dadka ajaanibta ah gelin doonaan macluumaadkaaga aasaasiga ah, faraha ayay kaa qadayaan oo keydinayaan iyo sidoo kale saxiixaagaba, waxaa kaloo ay kaa qaadi doonaan sawirro. Hadii aad haysatid baasaaboora ama dukumenti kale oo aqoonsi ah, tus masuuliyiinta.

Fadlan ogoow inay dambi tahay inaad siiso masuuliyiinta Finland macluumaad been ah oo ku saabsan aqoonsigaaga.

Inta lagu guda jiro falanqaynta codsigaaga, waxaad xaq u leedahay inaad degto oo aad si xor ah u dhex socoto Finland.

2. Masuuliyiinta ayaa kuu tilmaami doona xerada qaxootiga.

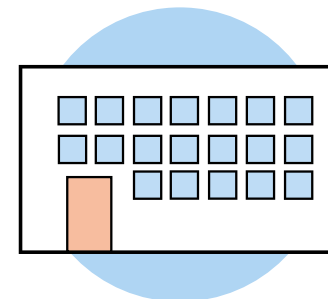
Waxaad ku noolaan kartaa xerada qaxootiga tan iyo inta lagu guda jiro falanqaynta codsigaaga.

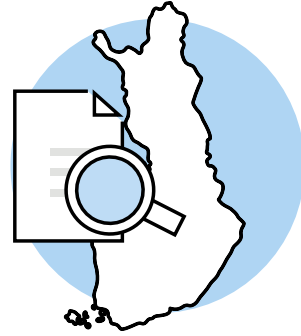
Waxaad sidoo kale la noolaan kartaa qaraabada ama saaxiibbada. Si kasta oo ay tahayba waxaa macmiil ahaan lagaaga diiwaangelin doonaa xerada qaxootiga. Waxaad xerada qaxootiga ka heleysaa adeegyada arrimaha bulshada iyo daryeelka caafimaadka, sidoo kale haddii loo baahdo lacagta biilka ee xerada.

Waxaa waajib kugu ah inaad ka qeyb qaadato shaqada iyo hawlaha waxbarashada ee ay soo qabanqaabisay xerada qaxootiga.

Carruurta da'doodu u dhaxayso 6 ilaa 16 sano jir, waxay xaq u leeyihiin inay iskuul dhigtaan.

Xerada qaxootiga saameyn kuma yeelan karto falanqaynta codsigaaga magangelyoddoonka.





3. Waaxda Socdaalka ee Finland ayaa baaraysa in codsigaaga lagu baari doono gudaha Finland iyo inkale.

Marka la diiwaangeliyo codsigaaga magangelyada, waxaa loo gudbinayaa Waaxda Socdaalka ee Finland si loo falanqeeyo.

Dowladaha xubnaha ka ah Midowga Yurub iyo waliba Norway, Iceland iyo Liechtenstein waxay raacaan xeerka Dublin ee qiimaynta codsiga magangelyada. Codsigaaga waxaa lagu baari karaa oo kaliya mid ka mid ah wadamadan. Taasi waa sababta Waaxda Socdaalka ee Finland ay u baaraan haddii:

- aad ku leedahay qaraabo waddan kale
- aad dal kugal ama sharci degganaansho ah ka haysato waddan kale
- aad horay usoo degtay ama u soo martay waddamada kale ee xeerka Dublin ku midoobay
- aad ka codsatay magangelyo waddan kale

Haddii mid kamid ah arrimaha kor ku xusan ay adiga ku khuseeyaan, Waaxda Socdaalka Finland waxay kuugu yeeri dontaa wareysiga Dublin. Markaa kaddib Waaxda Socdaalka ee Finland ayaa go'aamin doonta in waddan kale uu masuul ka yahay baaritaanka codsigaaga iyo in lagu wareejin doono waddankaas iyo inkale.

Codsigaaga magangelyada waxaa sidoo kale looga joojin karaa Finland xaaladahan soo socdo:

- In horey magangelyo lagaaga siiyay dal nabad ah.
- In aad ka timid markaad Finland soo galaysay, waddan nabad ah oo aad magangelyo ke heli kartay.



4. Waraysiga waxaa lagu caddaynaya, sababta aad u codsanayso magangelyada.

Waaxda Socdaalka ee Finland ayaa kuugu yeeri doonta wareysiga magangelyoddoonka.

Fadlan si taxaddar leh u akhri waraaqda u yeerista iyo dokumintiyada la socda. Shaqaalaha xerada qaxootiga ayaa kuu sheegi doona sidii aad ku tagi lahayd goobta waraysiga. Caawiyahaaga arrimaha sharciga wuu ka soo qaybgeli karaa wareysiga haddii loo baahdo. Horay arrinkaan ugala sii hadal caawiyahaaga arrimaha sharciga.

Waraysiga waxaa lagu caddayn doonaa qofka aad tahay, iyo qaabkii aad Finland ku timid. Waxaad si dhab ah oo saxan u sheegtaa macluumaadka ku saabsan xubnaha qoyskaaga. Haddii aad bixiso macluumaad been ah, waxaa hadhoow gadaal kaaga adkaan doonta in aad qoyskaaga keento Finland.

Waxaa lagu weydiin doonaa sababta aad uga soo carartay waddankaaga hooyo iyo sababta aadan ugu laaban karin. Horey u soo qaado caddayn walba oo macquul ah oo taageri karta sheekadaada.

Si geesinimo leh uga hadal wax walba oo aad ogtahay iyo sida ay saamayn ugu yeelan karaan codsigaaga magangelyoddoonka qaxootinnimo. Sidoo kale sheeg haddii aadan aqoon ama aadan xusuusan. waxaad kaloo sheegtaa haddii aadan fahmaynin hadalka turjubaanka.

Waa muhiim inaad sheegto dhammaan sababaha codsigaaga hal mar. Haddii aad gadaal dambe ka sheegtid sababo cusub, waa inaad sheegtaa sababta aad arrimahaan hore ugu sheegi wayday. Sababta waa inay noqotaa mid aadan adiga shakhsi ahaan saameyn ku yeelan karin.

Qoraal ayaa laga sameyn doona wareysiga, waxaana lagu siin doonaa koobi ka mid ah qoraalka oo aad adigu haysanaysid.

WAQTIGA FALANQAYNTA CODSIGA

- Falanqaynta codsigaaga magangelyoddoonka qaxootinnimo waxaa ay qaadanaysaa ugu badnaan 6 bilood. Fadlan si degganaan leh u sug go'aanka.
- Haddii codsigaaga aan lagu go'aamin karin 6 bilood gudahood, Waaxda Socdaalka ee Finland ayaa kuu sheegi doonta qiyaasta wakhtiga go'aanka la gaari doono.
- Waxaad sidoo kale ka fiirin kartaa waqtiga la filaayo in arrinkaaga lagu falanqeeyo, bogga internetka ee Waaxda Socdaalka ee Finland.

CADDAYMAHA DHEERAADKA AH

- Wixii caddaymo dheeraad ah ee aad hayso wareysiga kaddib, waxaad u soo gudbin kartaa Waaxda Socdaalka. Waxaad caddaymo dheeraad ah soo diri kartaa, tusaale ahaan haddii xaaladdaada uu isbeddel weyn ku yimid, dhacdooyinka cusub ee ka dhacay waddankaaga hooyo awgeed, ama haddii aad illowday inaad wax muhiim ah sheegto inta lagu guda jiray wareysigaagii magangelyoddoonka qaxootinnimo.
- Waxaad talo weydiisan kartaa caawiyahaaga xaga sharciga iyo shaqaalaha xerada qaxootiga.

5. Waxaad helaysaa go'aanka codsigaaga

Wareysiga kaddib, Waaxda Socdaalka ee Finland waxey sii wadeysaa caddaynta iyo baaritaanka codsigaaga. Hadii loo baahdo, waxaa lagu weydiin doonaa inaad bixiso macluumaad dheeraad ah. Markii codsigaaga go'aan laga gaaro, waxaad heli doontaa go'aan qoraal ah.

Go'aankaagu waxaa uu ku salaysan yahay xeerka ajaanibta, macluumaadkii aad ku bixisay wareysiga, macluumaadka kale ee lagu soo bandhigay arrintan, iyo macluumaadka ay Waaxda Socdaalka ee Finland ka heyso xaaladaha ku saabsan dalkaaga hooyo.

Go'aanka wuxuu noqon karaa mid oggolaansho ah ama mid diidmo ah. Booliska ama Waaxda Socdaalka ee Finland ayaa ku siin doona go'aanka. Waxaad sidoo kale go'aanka ku heli kartaa boostada. U sheeg shaqaalaha xerada qaxootiga markaad hesho go'aankaaga, waxayna kuu sheegi doonaan waxa xiga oo ay tahay inaad samayso helitaanka go'aanka kaddib.



GO'AAN OGGOLAANSHO AH

Waxaa lagu siinaayaa sharciga degganaanshaha dalka, taasoo macnaheedu yahay inaad joogi karto Finland. Waxaa si toos ah lagaaga diiwaangelinayaa Nidaamka Macluumaadka dadweynaha ee Finland, waxaadna heli doontaa taariikhda dhalashada iyo nambarka diiwaanka (henkilötunnus).

Sharciga degganaanshaha waxaa lagu bixin karaa sababo kala duwan. Sababahaasi waxaa ay kala yihiin:

- 1) magangelyo,
- 2) badbaadada heerka labaad ee caalamiga ah,
- 3) sababo gaar ah oo dhanka bani'aadnimada la xiriira,
- 4) arrinka ah inaan qofka dalka laga saari karin ama,
- 5) in qofka uu noqday dhibbane la kulmay ka ganacsiga dadka.

Waxaad go'aankaaga ku arki doontaa sababaha lagu siiyay sharciga degganaanshaha dalka. Waxaad ka heleysaa macluumaadka dheraadka ah ee ku saabsan sababaha kala duwan ee lagu bixiyo sharciga degganaanshaha dalka, bogga internetka iyo muqaallada fiidiyowiyada ee ay diyaarisay Waaxda Socdaalka ee Finland.

Hadii aadan ku qanacsanayn go'aanka lagu siiyay, waxaad rafcaanka arrinkaaga u gubin kartaa maxkamadda Maamulka. Waxaad u baahan tahay qareen ama caawiye dhanka sharciyada maxkamadaha ah, si aad u qaadato rafcaanka.



KAARKA SHARCIGA DEGGANAANSHAHA DALKA (CIQAAMADDA)

Waxaa go'aanka la socda oo aad heli doontaa kaarka sharciga degganaanshaha dalka (ciqaamadda). Kaarku wuxuu caddaynayaa inaad xaq u leedahay inaad ku noolaato Finland. Kaarka wuxuu shaqeenayaa inta sharcigaaga degganaanshaha dalka uu shaqeenayo.

KAARKA AQOONSIGA

Dalkaan Finland, waxaa loo baahan yahay kaar aqoonsi ah tusaale ahaan si aad u furato akoon bangi. Baasaboorka uu bixiyo dalkaaga hooyo ama kaarka aqoonsiga Finland ayaa loo aqbalaa dokumenti aqoonsi ahaan ah. Booliska ayaad ka codsan kartaa kaarka aqoonsiga.

DOKUMENTIGA SAFARKA

Sharci ahaan, waxaad u baahan tahay inaad haysato dokumenti safar oo shaqaynaaya. Haddii lagu siiyo magangelyo, waxaad codsan kartaa dokumentiga safarka ee qaxootiga. Haddii laguugu siiyo baadbaadada heerka labaad ee caalamiga ah ama sharciga degganaanshaha ee kale, waxaad codsan kartaa baasaboorka ajnabiga. Waxaad u safri kartaa dibadda, dibna ugu soo laaban kartaa Finland adiga oo isticmaalaya dokumiintiyadaas.

U GUURISTA DEGMADA/MAGAALADA

Markii aad hesho sharciga degganaanshaha, waxaad u guureysaa degmo. Shaqaalaha xerada qaxootiga ayaa kaala talin doona arrimaha ku saabsan guuritaanka. Waxay sidoo kale kuu sheegi doonaan arrimaha aad u baahan tahay inaad kala tashatid hay'adaha kala duwan marka aad guureyso.

GO'AAN DIIDMO AH

Laguuma oggolaanin sharciga degganaanshaha dalka, taasoo macnaheedu yahay inaad joogi karin Finland.

Iyadoo uu la socdo go'aanka diidmada ah, ayaa

Waaxda Socdaalka ee Finland waxay kuu soo saarayaan go'aan amraya inaad dalka ka baxdo.

Sidoo kale waxaa laguugu soo rogi karaa mamnuucista soo gelitaanka dalka. Waxay ka dhigan tahay inaan lagu oggolayn inaad ku soo laabato Finland ama aagga dalalka la isku yiraahdo Schengen. Diidmadu waa mid aan muddo cayiman lahayn ama mid muddo cayiman leh.

NIDAAMKA LA DEDEJIYAY

Haddii Waaxda Socdaalka ee Finland ay u aragto in codsigaaga uu yahay mid aan wax ah sal ah laheyn, si degdeg ah ayaa lagu gaari doonaa go'aanka diidmada ee arrinkaas ku saabsan . Waxaa sidoo kale lagaaga saari doonaa dalka si dhakhso ah, inta badan 7 maalmood gudahood marka go'aanka la helo. Codsigaaga waxaa loo arkayaa si cad inuu yahay mid aan sal lahayn haddii, tusaale ahaan:

- sababaha codsigaaga aysan la xiriirin badbaadada caalamiga ah
- arrimaha aad sheegatay ay yihiin kuwa aan macquul ahayn
- aad si ulakac ah u bixisay macluumaad been ah
- aad u gudbisay codsigaaga si aad uga fogaato inaad ka baxdo Finland oo keliya
- Dalkaaga hooyo uu yahay nabad, oo aad ku laaban karto halkaas.



DAL KA TAGISTA

Hadii go'aankaaga kama dambaysta ah uu yahay diidmo, waa inaad ka baxdaa Finland. Haddii aad si iskaa ah ugu noqoneysid dalkaaga hooyo, waxaad codsan kartaa caawimaadda dib u laabashada. Hadii aadan iskaa u laabanin, booliska ayaa dib kuugu celin doona dalkaaga hooyo.

HAWLAHA AMMAANSUGIDDA

Haddii booliiska ay ka shakiyaan inaad isku dayi doonto inaad ka hor timaaddo dal ka saaristaada, waxaa ay kugu khasbi karaan inaad si joogto ah waqti la isla ogyahay isaga soo xaadiriso saldhigga booliska ama xerada qaxootiga. Booliiska waxay sidoo kale go'aan ku gaari karaan in lagu geeyo xarunta haynta kummeelgaarka ah. Waaxda haynta kummeelgaarka ah waa meel xiran, oo aan laga soo bixi karin.

RAFCAAN KA QAADASHADA GO'AANKA

- Waxaad xaq u leedahay inaad rafcaan ka qaadato go'aanka Waaxda y Socdaalka ee Finland, oo aad u gudbiso maxkamadda maamulka. Go'aanka waxaa ku lifaaqan tilmaanbixin ama hakis ku saabsan qaabka loo samaynaayo racfaanka. Waxaa sidoo kale tilmaanbixinta laguugu sheegayaa mudada lagu cayimay ee ay waajibka kugu tahay in aad ku soo gudbiso racfaanka. Si aad racfaanka u samayso waxaad u baahan tahay qareen ama caawiye arrimaha sharciga ah, isaga ayaa samaynaaya racfaanka. Haddii aadan lahayn caawiye arrimaha sharciga ah, waxaad weydiisaa shaqaalaha xerada qaxootiga, sida aad ku heli karto qareen ama caawimaha arrimaha sharciga.
- Maxkamadda maamulka ayaa ansixin karta go'aanka, wax ka beddeli karta go'aanka, ama waxay ku amri kartaa Waaxda Socdaalka ee Finland, in ay markale baaraan arrinkaaga.
- Go'aanka maxkamadda maamulka kaddib, waxaad oggolaanshaha racfaanka ka codsan kartaa maxkamadda sare ee maamulka. Arrinkaan kaddib mardambe wax racfaan ah kama qaadan kartid go'aanka, waa kii kama dambaysta ahaa.
- Fadlan ogoow in Waaxda Socdaalka ee Finland aysan awoodin in ay ku siiso macluumaadka ku saabsan falanqaynta arrimahaaga. Waxaad macluumaadkaas ka heli kartaa oo keliya qareenkaaga ama caawiyahaaga arrimaha sharciga. Sidoo kale go'aanka waxaa loo diri doonaa qareenkaaga ama caawiyahaaga arrimaha sharciga.

XUQUUQAHAADA



Waxaad talo weydiin kartaa qareenkaaga ama caawiyahaaga arrimaha

Waxaad xaq u leedahay inaad hesho caawimaad xaga sharciga ah, taasoo loola jeedo inaad la kulmi karto caawiye arrimaha sharciga ah inta lagu gudo jiro howsha magangelyaddoonka qaxootinnimadaada oo dhan. Shaqaalaha xerada qaxootiga ayaa kuu sheegi doona sidii aad ku heli lahayd qareen ama caawiye arrimaha sharciga ah. Haddii aad tahay qof sabool ah, qareenka ama caawiyaha arrimaha sharciga waxaad ku heleysaa si bilaash ama lacag la'aan ah.

Shaqada qareenka ama caawiyaha arrimaha sharciga waa, in uu talo kaa siiyo dhammaanba hawlaha socda ee la xiriira codsigaaga. Qareenku arrimaha kale kaama caawin karo.



Turjubaan ayaalaguu qabanayaa marka aad masuuliyiinta dowladda la kulmayso.

Turjubaanka wuxuu ku hadli doonaa luuqad aad fahmeyso. Turjubaanka ayaa isla goobta ballanka kuugu turjumi doona, ama khadka telefoonka ama iyadoo la adeegsanaayo xiriir maqal iyo muuqaal ah. Turjubaanada waa dhexdhexaad, waxaana saaran waajibka ah in ay xifdiyaan sirta qofka.



Waxaad heli doontaa macluumaad ku saabsan arrimahaaga.

Waxaad xaq u leedahay inaad fiirfiiriso dokumiintiyada adiga ku khuseeya. Waxaad qoraal ahaan uga codsan kartaa Waaxda Socdaalka ee Finland, tusaale ahaan, dokumiintiyada ku saabsan go'aankaaga ama wareysigaaga. Faahfaahinta ku saabsan codsigaaga laguma bixin karo taleefanka.



Waxaad shaqayn kartaa, adigoo aan u haysann oggolaansho gaar ah.

Waxaad xaq u leedahay inaad shaqeyso adiga oo aan haysan oggolaansho gaar ah. Xuquuqda shaqo waxaa ay bilaabanaysaa:

- Saddex bilood kaddib markaad gudbiso codsiga magangelyaddoonka, hadaad haysato baasaaboora ama
- lix bilood kadib markaad gudbiso codsiga magangelyaddoonka, hadii aadan haysanin baasaaboora

Xuquuqdaada shaqada waxay joogsaneysaa marka lagaa saari karo waddanka sida sharcigu ku xusan.

Waxaad heleysaa oo warbixintaan ku lifaaqan macluumaad muhiim ah oo ku saabsan xuquuqda shaqo qabashada. Waxaad sidoo kale warbixinihii ugu dambeeyay ee la xiriira xuquuqda shaqo qabashada ka heli kartaa bogga intarneetka ee Waaxda Socdaalka Finland ee cinwaankiisu yahay: migri.fi.



Waxaad ku noqon kartaa dalkaaga hooyo.

Waad ka noqon kartaa codsigaaga, islamarkaana dib ayaad ugu noqon kartaa dalkaaga hooyo wakhti kasta.

Waxaad codsan kartaa caawimaadda lacageed ee aad dib ugu laaban karto dalkaaga hooyo. Wixii faahfaahin dheeraad ah ee arrinkaan la xiriira, waxaad weydiisaa shaqaalaha xerada qaxootiga.



Haddii aad u baahan tahay, waxaad samayn kartaa codsi cusub.

Haddii duruufahaaga si weyn isu beddeleen kadib markaad heshay go'aankaaga kama dambeysta ah, waxaad gudbin kartaa codsi magangelyo oo cusub. Ka hadal sida xaaladaada isu beddeshay iyo sababahaaga cusub ee aad arrinkaan ku salaysay, islamarkaa aad samaynayso codsiga cusub. Haddii aadan haysanin sabab cusub oo aad ku codsato magangelyo, waxaa arrinkaaga laga gaari doonaa go'aanka ah in codsigaaga aan la baari doonin.



WAAJIBAADKAAGA

Gacan ka gaysataa baaritaanka arrintaada.

Waa inaad runta u sheegtaa masuuliyinta oo aad gacan ka gaysataa baaritaanka dhammaan arrimaha la xiriira codsigaaga. Arrinkaan waxaa loola jeedaa, tusaale ahaan, inaad waraysiga ku sheegto dhammaanba sababaha aad iyaga dartood u codsanayso magangelyada. Haddii aad sheegtay macluumaad been ah, sharcigaaga degganaanshaha dib ayaa lagaaga joojin karaa.

Waa inaad joogtaa Finland inta lagu guda jiro falanqaynta codsigaaga.

Kama bixi kartid Finland inta lagu guda jiro falanqaynta codsigaaga. Codsigaaga wuu dhacayaa, taasoo la macno ah inaan laga sii shaqeyn doonin haddii:

- aan lagula soo xiriiri karin ugu yaraan laba bilood ama
- masuuliyiintu ay ogaadaan inaad ka tagtay Finland.

Imoow ballamaha laguu qabtay.

Waa inaad timaaddaa dhammaan ballamaha laguu qabtay. Haddii aad tagi weydo wareysigaaga magangelyada sabab la aqbali karo la'aanteed, codsigaaga waxaa go'aan laga gaari karaa iyadoon waraysi la sameynin.

Haddii aad xanuunsato, sida ugu dhakhsaha badan u wargali shaqaalaha xerada qaxootiga. Waxaad u baahan doontaa warqada dhakhtarka ee caddaynaysa imaansha la'aantaada. Markaa kaddib waxaad u gudbisaa Waaxda Socdaalka ee Finland.

U soo gudbi dhammaan dokumiintiyada khuseeya codsigaaga Waaxda Socdaalka ee Finland.

Haddii aad haysato baasaaboorka, dokumenti aqoonsi ah ama dokumiintiyada kole oo lo xiriira codsigaaga, u soo gudbi Waaxda Socdaalka ee Finland. Marwalba oo aad dukumiintiyada u soo dirayso Waaxda Socdaalka ee Finland, waxaad ku soo qortaa lambarkaaga macmiilka.

Soo gudbi mar walba macluumaadka ugu dambeeyay ee ku saabsan halka lagaala soo xiriiri karo.

U sheeg xerada qaxootiga macluumaadkii ugu dambeeyay ee halka lagaala soo xiriiri karo. Waxaad ahaataa qof la heli karo markii lala soo xiriiro. U sheeg xerada qaxootiga haddii aad beddesho telefoonkaaga iyo cinwaankaaga, ama qareenkaaga uu isbeddelo.

DAAWO MUUQAALLADA KU JIRA BOGGA YOUTUBE-KA EE WAAXDA SOCDAALKA FINLAND EE KU SAABSAN CODSIGA MAGANGELYADA

- Codsashada magangelyada ee dalkaan Finland
- Sababo nooc ah ayaa lagu bixin karaa sharciga degganaanshaha?
- Yaa sameeya hawlaha kala duwan ee mid walba oo kamid ah codsiga magangelyoddoonka qaxootinnimada?
- Caawinta arrimaha sharciga ee nidaamka magangelyada
- Wareysiga magangelyada
- Sugitaanka go'aanka
- Go'aanka oggolaanshaha ah
- Go'aanka diidmada ah

migi.fi/videot-turvapaikanhakijoille



**Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service**



**TURVAPAikka-,
MAAHANMUUTTO- JA
KOTOUTTAMISRAHASTO**
Euroopan unionin tuella

MACLUUMAADKA XIRIIRKA

Waaxda Socdaalka ee Finland

cinwaanka boostada: PO Box 10,
FI-00086 Maahanmuuttovirasto
taleefoon: +358 295 419 600
email: migri@migri.fi
migri.fi

Non-Discrimination Ombudsman

cinwaanka boostada: PO Box 24,
FI-00023 Government
telephone: +358 295 666 817
email: yvv@oikeus.fi
www.syrjinta.fi

Xafiska kuugu dhow ee hay'ada Qaramada

Midoobay ugu xilsaaran arrimaha qaxoofiga UNHCR

cinwaan: Wenner-Gren Center,
Sveavägen 166,
11346 Stockholm, Sweden
telephone: +46 10 10 12 800
email: swest@unhcr.org
www.unhcr.org

migri.fi